



## Beschluss des Gemeindeausschusses

## Delibera della Giunta comunale

**Beschluss Nr.** 386 **Delibera n.**  
**Sitzung vom** 05.12.2023 **seduta del**  
**Uhr** 18:00 **ore**

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden im Sitzungssaal des Gemeindehauses die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'ordinamento dei Comuni, vennero convocati nella sala riunioni dell'edificio comunale, i membri di questa Giunta comunale:

Name Nome	Funktion Funzione	anwesend presente	entsch. abw. assente giust.	unentsch. abw. assente ingiust.	mittels Fernzu- gang in modalità remota
Erich Mur	Bürgermeister - Sindaco	X			
Josef Gafriller	Vize-Bürgermeister - Vicesindaco	X			
Johann (Hansfried) Puntajer	Gemeindereferent - Assessore	X			
Tanja Moser	Gemeindereferentin - Assessora	X			
Zita Gantioler	Gemeindereferentin - Assessora	X			

Schriftführer/in: Die Gemeindesekretärin

Segretario/a: La Segretaria comunale

Dr. Ulrike Mahlknecht

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt der Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Es wird folgender Gegenstand behandelt:

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Sindaco assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. Viene trattato il seguente oggetto:

**Festlegung des Tarifs für den Trinkwasserdienst für das Jahr 2024**

**Determinazione della tariffa del servizio potabile per l'anno 2024**

Beschluss des Gemeindevorstandes Nr. 386 vom 05.12.2023

### **Festlegung des Tarifs für den Trinkwasserdienst für das Jahr 2024**

Vorausgeschickt,

Nach Einsichtnahme in das Dekret des Landeshauptmanns vom 16. August 2017, Nr. 29 und nachfolgenden Änderungen mit welchem die Verordnung zur Regelung des Trinkwassertarifs eingeführt wurde.

Nach Art. 2 des oben genannten Dekretes beschließen die Gemeinden jährlich die Trinkwassertarife vor Verabschiedung des Haushaltsvoranschlages unter Berücksichtigung der Bestimmungen dieser Verordnung und im Sinne des Art. 7 und 7/bis des Landesgesetzes vom 18.06.2002, Nr. 8 i.g.F.

Festgestellt, dass der Gemeinderat mit Beschluss Nr. 41 vom 06.11.2018 die neue Verordnung über den öffentlichen Trinkwasserversorgungsdienst gemäß oben genanntem Dekret genehmigt hat.

Festgestellt, dass sich der Trinkwassertarif aus folgenden Elementen zusammensetzt:

- a) jährlicher Fixtarif,
- b) verbrauchsabhängiger Einheitstarif

Festgehalten, dass in der Gemeinde Barbiano der Fixtarif 20 % der Gesamtkosten decken soll und auf der Grundlage der Zählergröße und des Vorhandenseins von Feuerlöschhydranten definiert wird.

In Bezug auf den verbrauchsabhängigen Tarif „Nutzung Haushalt“ erachtet es diese Verwaltung als gerecht, den „verbrauchsabhängigen Einheitstarif“ anzuwenden.

Der Tarif für die Nutzung „Nicht Haushalte“ bzw. bei Anschlüssen mit gemischten Wassernutzungen wird gemäß Art. 5/bis, Abs. 5 und 6 der eigenen Verordnung berechnet.

Festgehalten, dass gemäß Art. 9 Absatz 8 des D.L.H. Nr. 29/2017 i.g.F. der „ermäßigte Tränktarif“ unabhängig von der Einführung von Tarifen für die Nutzungskategorie Landwirtschaft vorgesehen werden kann.

Es ist zweckmäßig, eine kostendeckende Einnahme zu erzielen.

Die Ausgaben für den gegenständlichen Dienst wurden auf Grund der Vorgaben gemäß Art. 3 des D.L.H. Nr. 29/2017 i.g.F. errechnet, wobei die Kostenstellen der Abschlussrechnung 2022 herangezogen wurden und um dem geschätzten Verbrauch im Jahr 2024 erhöht wurden.

Der angenommene Jahresverbrauch liegt bei 140.808 m<sup>3</sup>.

Diese Gemeinde benötigt jede laufende Einnahme dringendst für den Wirtschaftsausgleich.

Durch die Anwendung der unten angeführten Tarife wird die geschätzte Einnahme von 75.260,49 Euro zuzüglich MwSt. erzielt; dies wäre ein Deckungsgrad von ca. 100 %.

Nach Einsichtnahme in die Verordnung über das Rech-

Delibera della Giunta comunale n. 386 del 05.12.2023

### **Determinazione della tariffa del servizio potabile per l'anno 2024**

Premesso,

Visto il decreto del presidente della provincia del 16. agosto 2017, n. 29 e successive modifiche con il quale è stato introdotto il regolamento d'esecuzione relativo alle tariffe per l'acqua potabile.

Secondo l'art. 2 del decreto su indicato i comuni deliberano annualmente le tariffe per l'acqua potabile prima dell'approvazione del bilancio di previsione, nel rispetto delle disposizioni del presente regolamento e degli articoli 7 e 7/bis della legge provinciale 18.06.2002, n. 8, e successive modifiche.

Constatato che il Consiglio comunale ha approvato con delibera n. 41 del 06.11.2018 il regolamento comunale sul servizio idropotabile pubblico su base del decreto su citato.

Constatato che la tariffa dell'acqua potabile è composta dai seguenti elementi:

- a) tariffa fissa annuale;
- b) tariffa unica basata sul consumo

Fatto presente che nel Comune di Barbiano la tariffa fissa annuale deve coprire 20 % dei costi complessivi e viene definita in base alla dimensione del contatore e alla presenza di bocche antincendio.

Per quanto riguarda la tariffa "uso domestico" basato sul consumo, questa amministrazione ritiene equo applicare la "tariffa unica basata sul consumo".

Constatato che la tariffa basata sul consumo per uso non domestico e per utilizzi idrici misti viene definito nell'art. 5/bis, comma 5 e 6 del regolamento comunale.

Constato che in base dell'art. 9 comma 8 del D.P.P. n. 29/2017 testo vigente i comuni possono prevedere la "tariffa per abbeveraggio ridotta" indipendentemente dall'istituzione di tariffe per la categoria d'uso agricolo.

È opportuno raggiungere un introito che copra le spese.

I costi del servizio per l'acqua potabile sono state calcolate secondo le prescrizioni dell'art. 3 del D.P.P. n. 29/2017 testo vigente, e sono state incluse nella tariffa in particolare le voci di costo del conto consuntivo 2022 aumentati per le spese previste dell'anno 2024.

Il presunto consumo annuo è di 140.808 mc.

Questo Comune ha la necessità di ogni entrata corrente per garantire il pareggio economico.

L'applicazione della nuova tariffa assicura un'entrata stimata in 75.260,49 Euro cioè una copertura di ca. 100%.

Visto il regolamento comunale di contabilità, approvato

nungswesen, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 49 vom 20.12.2016.

Nach Einsichtnahme in die Gutachten im Sinne des Art. 185 und 187 des R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018;  
Buchhaltungsgutachten erstellt von Sonja Holzer : Positiv cz8S61nrMp1i+M1199v1iFEfTro5bl7OmVSgt/39YX8=  
Fachgutachten erstellt von Julia Lageder : Positiv 1QEGG4uef47xol7TgAtwtaFN1/ttk/0FhJ3tNKEZ/8g=

#### Aufgrund

- des geltenden Haushaltsvoranschlags und des Arbeitsplanes des laufenden Finanzjahres;
- der geltenden Satzung der Gemeinde;
- des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol - R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018;
- des Landesgesetzes vom 12.12.2016, Nr. 25 über die Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften;

#### beschließt der Gemeindevorstand

einstimmig in gesetzlicher Form:

1. Mit Wirkung ab 01.01.2024 werden für den öffentlichen Trinkwasserversorgungsdienst der Gemeinde Barbiano jährlich folgende Fixtarife angewandt:

Zählergröße	Dimensione del contatore	Gewichtung/ Ponderazione	Jährlicher Fixtarif – tariffa fissa annuo
½ Zoll	da ½ pollice	1	25,49 €
¾ Zoll	da ¾ pollice	2	25,49 €
1 Zoll	da 1 pollice	2	25,49 €
1 ¼ Zoll	da 1 ¼ pollice	3	38,24 €
1 ½ Zoll	da 1 ½ pollice	3	38,24 €
2 Zoll	da 2 pollici	3,5	44,61 €

2. Obige Fixtarife und auch die verbrauchsabhängigen Tarife werden mit 10 % MwSt. dem Kunden weiterverrechnet.

Nutzung	Uso	Beschreibung – descrizione	Betrag - importo
Haushalt	Uso domestico	Einheitstarif-Tariffa unica	0,39 Euro/m <sup>3</sup>
Nicht-Haushalt	Uso non domestico	Grundtarif für Nichthaushalte bis 200 m <sup>3</sup> Tariffa non domestica base fino a 200 m <sup>3</sup>	0,39 Euro/m <sup>3</sup>
		Erhöhter Tarif für Nichthaushalte Tariffa non domestica maggiorata	0,51 Euro/m <sup>3</sup>
Gemischt	Misto	Bis 120 m <sup>3</sup> pro Wohneinheit/per unità abitativa	0,39 Euro/m <sup>3</sup>
		Bis 200 m <sup>3</sup> pro Betriebseinheit/per unità operativa	0,39 Euro/m <sup>3</sup>
		Erhöht – maggiorata	0,51 Euro/m <sup>3</sup>
Tränktarif	Abbeveraggio	Viehtränke – abbeveraggio	0,31 Euro/m <sup>3</sup>

3. Der vorliegende Beschluss wird im Sinne des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol - R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018 ein-

con deliberazione del Consiglio comunale n. 49 del 20.12.2016.

Visti i pareri ai sensi dell'art. 185 e 187 della L.R. n. 2 del 03.05.2018;  
parere contabile rilasciato da Sonja Holzer :Positivo cz8S61nrMp1i+M1199v1iFEfTro5bl7OmVSgt/39YX8=  
parere tecnico rilasciato da Julia Lageder :Positivo 1QEGG4uef47xol7TgAtwtaFN1/ttk/0FhJ3tNKEZ/8g=

#### Visti

- il vigente bilancio di previsione e il piano operativo dell'anno finanziario corrente;
- il vigente statuto del Comune;
- il codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2 del 03.05.2018,
- la legge provinciale del 12.12.2016 n. 25 sull'ordinamento contabile e finanziario nei Comuni della provincia autonoma di Bolzano Alto Adige – Südtirol;

#### la Giunta comunale delibera

ad unanimità di voti, espressi legalmente:

1. Di applicare a partire dal 01.01.2024 per il servizio idropotabile del Comune di Barbiano le seguenti tariffe fisse annuali:

2. Le tariffe fisse e le tariffe basate sul consumo vengono fatturate al cliente con 10 % di IVA.

3. Di dichiarare la presente deliberazione unanimamente immediatamente esecutiva ai sensi del codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto

stimmig als sofort vollstreckbar erklärt, da die Tarife für die Erstellung des Haushaltsvoranschlages nötig sind.

4. Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung jede Bürgerin und jeder Bürger Einspruch beim Gemeindeausschuss erheben. Innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf der Veröffentlichungsfrist dieses Beschlusses kann jede und jeder Interessierte Rekurs beim Regionalen Verwaltungsgericht, Autonome Sektion Bozen einlegen. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Artt. 119-120 des GvD Nr. 104/2010), für Wahlhandlungen kommen die Artt. 126-132 des GvD Nr. 104/2010 zur Anwendung.

Adige L.R. n. 2 del 03.05.2018, in quanto le tariffe servono per l'elaborazione del bilancio di previsione.

4. Durante la pubblicazione di questa deliberazione ogni cittadina ed ogni cittadino può presentare opposizione alla Giunta comunale. Entro 60 giorni dopo il periodo di pubblicazione di questa deliberazione ogni interessata ed ogni interessato può presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa, Sezione Autonoma di Bolzano. Nell'ambito degli appalti pubblici il termine entro quale ricorrere è di 30 giorni (artt. 119-120 del D.Lgs. n. 104/2010), per atti riguardanti le elezioni si applicano gli artt. 126-132 del D.Lgs. n. 104/2010.

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Letto, confermato e sottoscritto

Der Bürgermeister - Il Sindaco

Die Gemeindesekretärin - La Segretaria comunale

*Erich Mur*

*Dr. Ulrike Mahlknecht*

---

**digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale**

**Unterschrift auf Dokument in Papierform nicht angebracht im Sinne des Art. 3 Gv.D. Nr. 39/1993**

**Originales elektronisches Verwaltungsdokument erstellt und aufbewahrt gemäß Vorschriften des Art. 71 Gv.D. Nr. 82/2005**

**Firma autografa omessa su documento in forma cartacea ai sensi dell'art. 3 D.Lgs. n. 39/1993**

**Documento amministrativo elettronico originale redatto e conservato secondo le prescrizioni dell'art. 71 D.Lgs. n. 82/2005**